

# Célébrez! • Celebrate!

## Journée nationale des peuples autochtones

Avec Samuel Ojeda

## National Indigenous Peoples Day

With Samuel Ojeda

Danse traditionnelle  
Activités d'arts  
(jusqu'à épuisement des stocks)  
Atelier de bâton de la parole

**Dimanche 21 juin**  
**13 h 30**  
📍 Piscine extérieure  
Parkhaven

**Sunday, June 21**  
**1:30 pm**  
📍 Parkhaven  
Outdoor Pool

Traditional Dancing  
Crafts  
(while supplies last)  
Talking stick workshop

Pour les événements des 21 et 24 juin : Le droit d'entrée journalier s'applique à ceux qui souhaitent nager.

For June 21 and 24 events: A daily fee applies if swimming.

## Splash into Fête nationale à la piscine

Activités d'arts  
(jusqu'à épuisement des stocks),  
jeux, violoneux,  
atelier de cuillères  
traditionnelles,  
cirque ambulant

**Mercredi 24 juin**  
**13 h 30 – 15 h 30**  
📍 Piscine extérieure  
Parkhaven

**Wednesday, June 24**  
**1:30 pm – 3:30 pm**  
📍 Parkhaven  
Outdoor Pool

Crafts  
(while supplies last),  
games, fiddler,  
traditional spoon  
workshop, roaming  
circus performers

## Fête du Canada

## Canada Day

Gonflables, DJ,  
maquillage, magicien,  
zoo pour enfants,  
spectacle de feu /  
lumière et de cirque,  
friandises et plus encore !

**Mercredi 1<sup>er</sup> juillet**  
**18 h – 22 h**  
📍 Parc Trudeau

**Wednesday, July 1**  
**6 pm – 10 pm**  
📍 Trudeau Park

Inflatables, DJ,  
face painting,  
magician, petting  
zoo, fire / light and  
circus show, treats  
and more!

\*beau temps mauvais temps • rain or shine\*

